



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 28 май 2019 г.
(OR. en)

9713/19

ESPACE 55
RECH 279
COMPET 435
MI 477
IND 187
EU-GNSS 29
TRANS 360
TELECOM 244
ENER 278
EMPL 292
CSDP/PSDC 265
CFSP/PESC 424

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От: Генералния секретариат на Съвета

Дата: 28 май 2019 г.

До: Делегациите

№ предх. док.: 9248/19

Относно: „Космосът като фактор“

— Заключение на Съвета (приети на 28.5.2019 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета, озаглавени „Космосът като фактор“, които Съветът прие на 3694-тото си заседание, проведено на 28 май 2019 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА
„КОСМОСЪТ КАТО ФАКТОР“

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

КАТО ПРИПОМНЯ:

- Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), който установява компетентност на ЕС по отношение на космическото пространство¹;
- Конвенцията за създаване на Европейска космическа агенция от 30 май 1975 г.;
- Рамковото споразумение между Европейската общност и Европейската космическа агенция (наричано по-долу „Рамковото споразумение“)², влязло в сила през май 2014 г. и подновено впоследствие, в което се призовава за провеждането на редовни съвместни и съпътстващи заседания на Съвета на Европейския съюз и Съвета на ЕКА на равнище министри, наричани по-долу „Съвета по въпроси на космическото пространство“³;
- резолюциите и насоките, приети от Съвета по въпроси на космическото пространство, а именно „Европейската космическа политика“⁴, „Развиване на европейската космическа политика“⁵, „Приносът на космоса за иновациите и конкурентоспособността в контекста на Европейския план за икономическо възстановяване и бъдещи стъпки“⁶, „Глобални предизвикателства: пълноценно използване на европейските космически системи“⁷ и „Насоки относно добавената стойност и ползите от космическото пространство за сигурността на европейските граждани“⁸;

¹ По-специално членове 4 и 189.

² ОВ L 261, 6.8.2004 г., стр. 64.

³ По-специално член 8.

⁴ Док. 10037/07.

⁵ Док. 13569/08.

⁶ Док. 10500/09.

⁷ Док. 16864/10.

⁸ Док. 18232/11.

- Съвместното изявление относно обща визия и цели за бъдещето на Европа в космическото пространство на Европейския съюз и Европейската космическа агенция, подписано на 26 октомври 2016 г.;
- съобщението на Комисията, озаглавено „Космическа стратегия за Европа“ от 26 октомври 2016 г.⁹ и заключенията на Съвета на тема „Космическа стратегия за Европа“ от 30 май 2017 г.;
- резултатите от заседанието на Съвета на ЕКА на равнище министри, проведено в Люцерн, Швейцария, на 1—2 декември 2016 г., както и неговата резолюция „Към 4-та космическа ера за обединено космическо пространство в Европа“ и резултатите от междинното заседание на Съвета на ЕКА на равнище министри, проведено във Вилануева де ла Канада, Испания, на 25 октомври 2018 г.;
- основната роля на Европейската космическа агенция за водещите космически програми на ЕС „Коперник“, „Галилео“ и EGNOS, на Европейската агенция за ГНСС в рамките на „Галилео“ и EGNOS, и на EUMETSAT и другите упълномощени субекти в рамките на „Коперник“;

- (1) ИЗТЪКВА ролята на космическото пространство като предпоставка за извличане на социални и икономически ползи, за разширяване на границите на знанието, по-специално в областта на науката, технологиите и приложенията, както и за подпомагане на лицата, отговорни за вземането на решения и формирането на политиките, за развиването, изпълнението и наблюдението на редица секторни политики, наред с другото, енергетиката, общественото здраве, околната среда, изменението на климата, Програмата до 2030 г. и нейните краткосрочни и дългосрочни цели за устойчиво развитие, промишлеността, транспорта, морското дело, селското стопанство, културното наследство, развитието на селските райони, горското стопанство и рибарството, цифровизацията, сигурността и отбраната.
- (2) ПОДЧЕРТАВА, че космическото пространство допринася в значителна степен за намирането на отговор на глобалните предизвикателства и предизвикателствата пред обществото и за укрепването на роля на Европа в световен план. Космическото пространство има съществена роля за автономността на Европа, а също и за световната дипломация, утвърждаването на европейската идентичност и вдъхновяването и мотивирането на бъдещите поколения.

⁹ Док. 13758/16.

- (3) ИЗТЪКВА СПЕЦИАЛНО, че успешната космическа екосистема е еднакво важна за това да се отговори на политическите и икономическите предизвикателства, пред които е изправена Европа като цяло, както и за благополучието на нейните граждани и на бъдещите поколения.
- (4) ПРИЗНАВА, че положението на космическия сектор в световен мащаб търпи сериозна трансформация, например появата на „ново космическо пространство“. Космическото пространство беше област, в която се изявяваха само няколко държави от целия свят, неизменно ръководени от публично финансиране и интереси, но сега то се развива и оформя от нови участници, например нови космически нации, и по-специално нови участници от частния сектор.
- (5) ПОДЧЕРТАВА, че в този контекст космическото пространство предлага нови възможности за укрепване на конкурентоспособността, иновациите, предприемачеството, уменията и изграждането на капацитет във всички държави членки и на регионално равнище, по-специално по отношение на малките и средните предприятия и стартиращите предприятия и включването им в съществуващите вериги за създаване на стойност, и във връзка с това подчертава значението на укрепването на трансграничното сътрудничество и международното сътрудничество.
- (6) ОТЧИТА, че за по-широкото използване на приложенията за космическите системи е необходимо балансирано разпределение между географските райони, държавите — членки на ЕС и на ЕКА, категориите потребители и икономическите отрасли и ИЗТЪКВА СПЕЦИАЛНО, че по-широкото използване на космическите приложения осигурява значителни възможности за насърчаване на икономическия растеж и иновациите.
- (7) ПОДКРЕПЯ развитието на иновативни и конкурентоспособни европейски сектори нагоре и надолу по веригата и възможно най-широкото приемане и използване на данни, информация и услуги, свързани с космическото пространство;
- (8) ОТЧИТА възникването на широка гама иновативни космически приложения, с което се допринася за подобряване на качеството на живот на европейските граждани и за растежа и създаването на работни места и се насърчава предприемаческият дух отвъд инвестициите от публичния сектор.

- (9) НАСЪРЧАВА Европейската агенция за ГНСС, ЕКА и упълномощените субекти в рамките на „Коперник“, като EUMETSAT и други, да продължат да въвеждат иновации във всички пазарни сегменти, включително надолу по веригата, съгласно съответните им мисии, и да активизират насърчаването и предлагането на пазара на услуги за укрепване на конкурентоспособността на европейската промишленост.
- (10) ОТЧИТА, че институционалните космически дейности и космическите програми на европейско равнище следва да подлежат на граждански или правителствен контрол.
- (11) ОТЧИТА, че европейските космически инфраструктури, в т.ч. техните космически и наземни сегменти и сегменти за ползвателите, трябва да бъдат развивани, поддържани, укрепвани, експлоатирани и опазвани.
- (12) ПРИЗНАВА, че е необходимо Европа да поддържа сигурен, автономен, надежден, разходоэффективен и икономически приемлив достъп до космическото пространство, като отново изтъква стратегическото значение на независимия достъп до космическото пространство, с което се допринася за иновативен и конкурентоспособен европейски космически сектор и се укрепва глобалната роля на Европа.
- (13) ПОДЧЕРТАВА значението на науката, технологиите, приложенията и научноизследователските дейности във всички сегменти на веригата за създаване на стойност в космическата промишленост, обмена на идеи и сливането/отделянето на космически и некосмически технологии.
- (14) НАСЪРЧАВА всички заинтересовани участници да гарантират, чрез сътрудничество в областта на свързаните с космическото пространство научни изследвания и иновации, че бъдещите научноизследователски дейности интегрират по-добре космическото пространство в други области на политиката, като допринасят за търсенето на решения на глобалните предизвикателства и предизвикателствата пред обществото, което в крайна сметка е от полза на гражданите и на човечеството.
- (15) ИЗТЪКВА, че бъдещата позиция на Европа по въпросите на космическото пространство ще се основава на стратегическа визия, в която ще бъдат определени ясни цели, на последователно изпълнение на различните действия и на съответното разпределение на ресурсите с цел максимално увеличаване на социално-икономическите ползи и избягване на ненужно дублиране; СЧИТА, че един съгласуван, ефикасен и допълващ подход между ЕС, ЕКА и техните съответни държави членки, в съответствие с техните роли и отговорности, ще даде възможност на Европа пълноценно да се възползва от предимствата на космическото пространство, като по този начин укрепи конкурентоспособността си и позицията си като космическа сила.

- (16) ИЗТЪКВА, че следва да се предприемат съгласувани мерки при пълно сътрудничество между ЕС, ЕКА и съответните им държави членки, с цел да се гарантира, че европейският космически сектор укрепва своята конкурентоспособност на световния пазар, да се формулират и приложат нови методи на сътрудничество между съществуващи, нови и новопоявяващи се участници и да се работи за конкурентоспособна европейска промишленост в областта на космическото пространство, отворена за други отрасли.
- (17) ПОДЧЕРТАВА, че сътрудничеството между ЕС и ЕКА по линия на Рамковото споразумение се осъществява при пълно зачитане на съответните им институционални и оперативни рамки.
- (18) ПРИЗНАВА, че целта на Рамковото споразумение да се работи за съгласувано и прогресивно разработване на цялостна европейска космическа политика е била допълнително потвърдена и доразвита в Съвместното изявление относно обща визия и цели за бъдещето на Европа в космическото пространство.
- (19) СЧИТА, че дългосрочната консолидирана стратегическа визия на ЕС и ЕКА, съгласно съответните им роли и отговорности, е нужна с цел изграждане на по-развит космически сектор и за увеличаване на влиянието на Европа на световната сцена.
- (20) НАСЪРЧАВА организирането на редовни заседания на Съвета по въпроси на космическото пространство, за предпочитане е веднъж годишно, за обсъждане на общата европейска стратегическа визия и цели за космическото пространство.
- (21) ПРИЗНАВА, че е важно дебатите по време на бъдещите заседания на Съвета по въпроси на космическото пространство да бъдат съсредоточени върху основните политики и приоритети за космическото пространство с цел гарантиране на засиленото интегриране на космическото пространство в европейското общество и икономика и принос към изграждането на конкурентоспособен европейски космически сектор в световен план чрез използване на върховите постижения в областта на науката, технологиите и космическите приложения.